

Uživatelská příručka

YH COMFORT Control Panel



YH Comfort

Obsah

1. Instrukce	2
1 Záruka a odpovědnost	2
2. Bezpečnost	2
3. Přehled	3
3.1 Kontrolní panel.....	3
3.2 Tlačítka.....	3
3.3 Symboly	4
3.4 Výběr úrovně ohřevu	4
3.5 Displej provozu	5
3.6 Informační displej.....	5
4. Vytápění	6
5. Ventilace	7
6. Časovací program	8
6.1 Nastavení časovače topení.....	8
6.2 Nastavení časovače ventilace.....	10
6.3 Změna nastavení časovače.....	11
6.4 Vymazání - reset časovače.....	12
6.5 Chyby nastavení časovače.....	13
7. Nastavení.....	14
7.1 Všeobecné informace.....	14
7.2 Nastavení rychlého startu.....	14
7.3 Nastavení dne a času.....	16
7.4 Nastavení jazyka	16
7.5 Nastavení systému.....	17
7.5.1 Nastavení jednotky.....	17
7.5.2 Altitude Setting	17
7.5.3 Nastavení času displeje.....	18
7.5.4 Vymazání - reset nastavení.....	18
7.5.5 Info	18
8. Čištění	19
9. Stav chyby a reset - vymazání.....	19
10. Chybové kódy.....	20
11. Technické informace	26

SSH.KT.02.00 - EN

The right to make changes is reserved. Printed in Turkey. © Yilkar Airconditioned, 2020

1. Představení

Abyste mohli plně využívat pohodlí svého topení Yilkar přečtěte si pozorně tuto uživatelskou příručku. Máte-li další dotazy týkající se montáže nebo provozu, obraťte se na svého odborného prodejce nebo servis Yilkar. Odborníci vám rádi poskytnou spolehlivé a odborné znalosti. Tuto příručku si pečlivě uschovejte. Přejeme Vám šťastnou cestu.

Tato příručka je součástí zařízení a obsahuje informace pro uživatele, aby mohl zařízení bezpečně používat. Uživatelská příručka popisuje všechny funkce ovládacího panelu. Máte-li jakékoli dotazy, obraťte se na servisní středisko nebo zákaznický servis.

Tato uživatelská příručka by měla být předána dalšímu vlastníkovvi zařízení.)

1.1 Záruka a odpovědnost

Společnost Yilkar neuznává žádnou odpovědnost za vady, poškození a škody způsobené nedodržением pokynů k instalaci a uživatelské příručky, jakož i varování v nich obsažených. Toto vyloučení odpovědnosti platí zejména pro:

Nesprávné použití:

Opravy neprovádí servisní dílna Yilkar

Použití neoriginálních dílů

Přestavba jednotky bez povolení Yilkar

2. Bezpečnost



Varování !

Nebezpečí výbuchu v prostředí s hořlavými výparry, hořlavým plynem a nebezpečnými materiály (např. čerpací stanice, skladovací nádrže na palivo, uhlí, dřevo nebo obilí)
Nezapínejte a nepoužívejte topení !!



Varování !

Vdechování toxických plynů ve stísněných prostorech, nebezpečí otravy a udušení Topení by nikdy nemělo být provozováno ve stísněných prostorech, jako jsou garáže nebo

dílny, bez vypouštění spalín, **včetně programovací funkce !!**



Varování !

Nebezpečí požáru v důsledku hořlavých materiálů nebo kapalin v proudu horkého vzduchu (ohříváč vzduchu). **Neblokujte proudění horkého vzduchu !!**

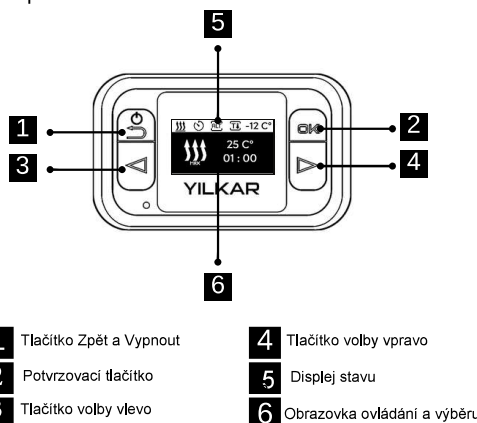
3. Přehled

Důležité !

viz str. 18

Při prvním spuštění ovládač den a čas v nabídce „Nastavení času“.

3.1 Kontrolní panel



Položky nabídky v hlavní nabídce: Program, Topení, Větrání, Nastavení.

3.2 Tlačítka

Vypnutí obrazovky a funkční tlačítko zpět



Tlačítko potvrzení správného výběru

V nabídce a funkcích tlačítko se šipkou doleva

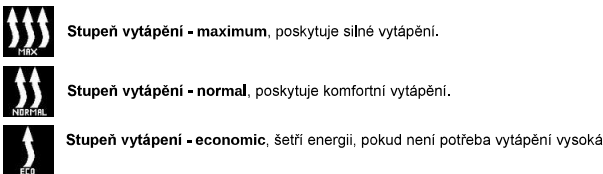


V nabídce a funkcích tlačítko se šipkou doprava

3.3 Symboly



3.4 Volba stupně vytápění



Úrovně ohřevu se navzájem liší, pokud jde o spotřebu energie a čas potřebný k dosažení nastavené teploty. Stupeň ekologického vytápění vyžaduje k dosažení nastavené teploty nejméně energie, ale delší dobu.

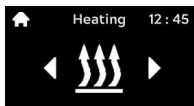
4

4. Vytápění

Vytápění start a stop

Vytápění je přednastaveno z výroby. Nastavení / Set: 25 °C Výkon /Power: Maximum Doba / Duration: 1 hodina / hour Změnu nastavení - menu najdete na straně 16

Vytápění je zahájeno - startováno zmáčknutím potvrzovacího tlačítka v hlavním menu.



Takto vypadá displej v provozu vytápění.

Po zmáčknutí tlačítka "back" zpět je proces vytápění ukončen a displej navrácen do hlavního menu.



Nastavení vytápění

Nastavení, výkon a délku vytápění je možné jednoduše změnit v průběhu provozu. Dodržujte instrukce. **Upozornění! Funkce tlačítka zpět / back v průběhu provozu zastaví vytápění.**

Po ztlaceni potvrzovacího tlačítka, dojde k nastavení zvolené teploty.
K změně nastavení teploty použijte tlačítka se šipkami.



Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka, změna je uložena a menu se přepne na nastavení výkonu.
Můžete si vybrat z "max, normal a eco" maximálního, normálního a eco- výkonu tlačítky se šipkami. viz. str. 16



Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka, změna je uložena a menu se přepne na nastavení času - doby vytápění.



K změně nastavení doby použijte tlačítka se šipkami.

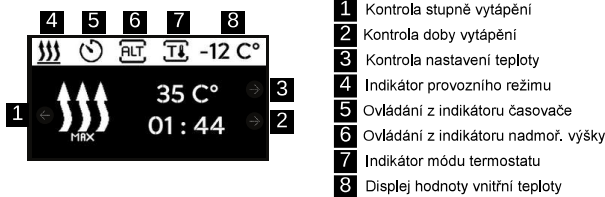
Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka jsou změny uloženy a zařízení pokračuje v provozu v nově nastavených hodnotách.



6

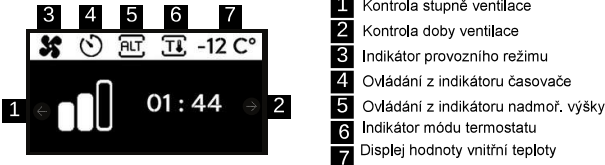
3.5 Operační displeje

Operační displej topení



Provozní obrazovka je rozdělena na 1,2,3, kontrolní panel 4,5,6,7,8 a provozní indikátory.

Operační displej ventilace



Provozní obrazovka je rozdělena na 1,2, kontrolní panely a 3,4,5,6,7,8 a provozní indikátory.

3.6 Informační displej



Na úvodní obrazovce se zobrazí informace o verzi softwaru související s připojeným ovládacím panelem.

Po 3 sekundách se ukázka přepne do hlavního menu.

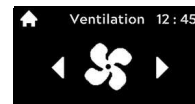
5

5. Ventilace - větrák

Start a stop ventilace

Ventilace je přednastavena z výroby. Výkon / Power: druhý stupeň Doba / Duration: 1 hodina. Změnu nastavení najdete na straně 14

Ventilace je zahájena zmáčknutím potvrzovacího tlačítka v hlavním menu.



Takto vypadá displej ventilace.

Po zmáčknutí tlačítka "back" zpět je proces ventilace ukončen a displej navrácen do hlavního menu.



Nastavení ventilace

Výkon a dobu provozu lze lehce změnit v průběhu ventilace dle následujících instrukcí **Upozornění! Funkce tlačítka zpět / back v průběhu provozu zastaví ventilaci.**

Po ztlaceni potvrzovacího tlačítka, dojde k nastavení zvoleného stupně ventilace.
Ke změně intenzity ventilace použijte tlačítka se šipkami.



Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka je změna uložena a menu se přepne do nastavení doby ventilace
Dobu ventilace můžete nastavit tlačítky se šipkami.



Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka je změna uložena a zařízení pokračuje v novém nastavení ventilace.



7

6.Naprogramování časovače

6.1. Nastavení časovače

Čas a aktuální den jsou nastaveny. Vytápění je vypnuto. Je zvoleno hlavní menu "Timer" značka časovače.

Vstup do menu nastavení časovače je zmáčknutím potvrzovacího tlačítka v hlavním menu.



Objeví se políčko "Add" / přidej na displeji. (Jestliže ještě nebylo zadáno časování). Jestliže už došlo k nastavení časovače, je menu přístupné po znáknutí levé šipky.



Po zmáčknutí tlačítka "back" dojde k návratu k předchozímu nastavení a návratu do hlavního menu.



Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka se menu přepne do nastavení dne "Day".

Můžete změnit den tlačítky se šipkami.



Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka jsou změny uloženy a nabídka se přepne do menu volby módu "Mode".

Můžete nastavit mód tlačítky se šipkami.



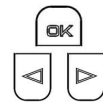
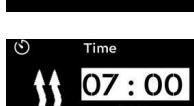
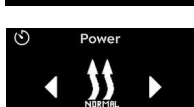
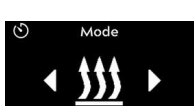
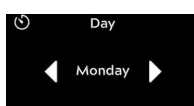
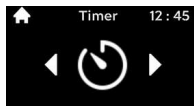
Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka jsou změny uloženy a nabídka se přepne do menu výkonu "Power".

Můžete nastavit výkon šipkami, viz str. 6



Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka jsou změny uloženy a nabídka se přepne do nastavení času zahájení. "Start Time"

Můžete nastavit čas hodiny a minuty tlačítky se šipkami.



Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka jsou změny uloženy a nabídka se přepne do nastavení času ukončení "Stop Time". Můžete nastavit čas hodiny a minuty tlačítky se šipkami.



*** Upozornění! Není možné nastavit čas ukončení "Stop time" na dřívější dobu než čas zahájení "Start time". V tomto případě dojde k chybovému hlášení v pravém horním rohu. Po zmáčknutí "OK" se systém vrátí k nastavení času ukončení "Stop time". Další chybová hlášení najdete na straně 15**

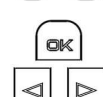


Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka jsou změny uloženy a nabídka se přepne do nastavení času ukončení "Stop Time". Můžete nastavit čas hodiny a minuty tlačítky se šipkami.



Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka jsou změny uloženy a nabídka se přepne do nastavení teploty "Set Temperature".

Můžete nastavit teplotu tlačítky se šipkami

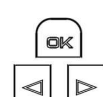


Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka jsou změny uloženy a nabídka se přepne do nastavení stavu "State".

Můžete vybrat stav šipkami "Active" - aktivní a "Deactive" - neaktivní.

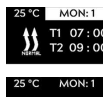
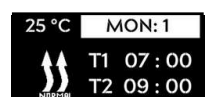


*** Pokud nastavíte status na aktivní "Active", spustí se program v nastaveném čase a hodnotách. Pokud vyberete neaktivní "Deactive", program uloží data, ale nedojde ke spuštění programu do doby změny statusu na aktivní "Active".**

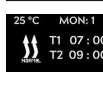


Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka jsou změny uloženy a menu se vrátí k nastavení časovače "Timer".

Můžete zkontrolovat nastavené časovače, pro pohyb mezi časovači použijte šipky.



*** Aktivní časovače jsou rozlišeny bílým podkladem pod označením dne.**



*** Pokud je den bez bílého podkladu, tento časovač je neaktivní.**

6.2. Nastavení časovače ventilace

Čas a aktuální den jsou nastaveny. Vytápění je vypnuto. Je zvoleno hlavní menu "Timer" značka časovače.

Vstup do menu nastavení časovače je zmáčknutím potvrzovacího tlačítka v hlavním menu.



Objeví se políčko "Add" / přidej na displeji. (Jestliže ještě nebylo zadáno časování). Jestliže už došlo k nastavení časovače, je menu přístupné po znáknutí levé šipky.



Po zmáčknutí tlačítka "back" dojde k návratu k předchozímu nastavení a návratu do hlavního menu.



Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka se menu přepne do nastavení dne "Day".

Můžete změnit den tlačítky se šipkami.



Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka jsou změny uloženy a nabídka se přepne do menu volby módu "Mode".

Můžete nastavit mód tlačítky se šipkami.



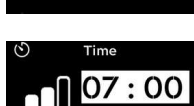
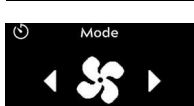
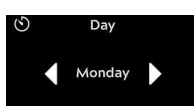
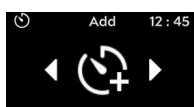
Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka jsou změny uloženy a nabídka se přepne do menu výkonu "Power".

Můžete nastavit výkon šipkami, viz str. 6



Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka jsou změny uloženy a nabídka se přepne do nastavení času zahájení. "Start Time"

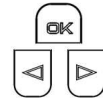
Můžete nastavit čas hodiny a minuty tlačítky se šipkami.



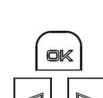
Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka jsou změny uloženy a nabídka se přepne do nastavení času ukončení "Stop Time". Můžete nastavit čas hodiny a minuty tlačítky se šipkami.



*** Upozornění! Není možné nastavit čas ukončení "Stop time" na dřívější dobu než čas zahájení "Start time". V tomto případě dojde k chybovému hlášení v pravém horním rohu. Po zmáčknutí "OK" se systém vrátí k nastavení času ukončení "Stop time". Další chybová hlášení najdete na straně 15**



Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka jsou změny uloženy a nabídka se přepne do nastavení času ukončení "Stop Time". Můžete nastavit čas hodiny a minuty tlačítky se šipkami.

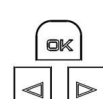


Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka jsou změny uloženy a nabídka se přepne do nastavení stavu "State".

Můžete vybrat stav šipkami "Active" - aktivní a "Deactive" - neaktivní.

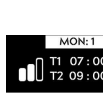
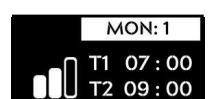


*** Pokud nastavíte status na aktivní "Active", spustí se program ventilace v nastaveném čase a hodnotách. Pokud vyberete neaktivní "Deactive", program uloží data, ale nedojde ke spuštění programu do doby změny statusu na aktivní "Active".**

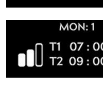


Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka jsou změny uloženy a menu se vrátí k nastavení časovače "Timer".

Můžete zkontrolovat nastavené časovače, pro pohyb mezi časovači použijte šipky.



*** Aktivní časovače jsou rozlišeny bílým podkladem pod označením dne.**



*** Pokud je den bez bílého podkladu, tento časovač je neaktivní.**

6.3. Změna - úprava časovačů

Čas a aktuální den jsou nastaveny. Vytápění je vypnuto. Je zvoleno hlavní menu "Timer" značka časovače.

-  Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka v nabídce časovač "Timer" vstoupíte do nastavení časovačů.
- Na displeji se objeví hlášení "Edit" - upravit.
-  Po zmáčknutí tlačítka "back" dojde k návratu k předchozímu nastavení a návratu do hlavního menu.
- Po zmáčknutí povrhujícího tlačítka upravujete zvolený den a nabídka se přepne do nastavení výkonu "Power"
- Můžete upravit výkon šipkami, viz str. 6

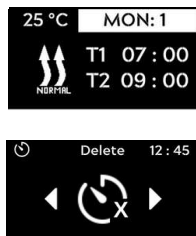


Následné kroky jsou stejné jako u přidávání časovačů, viz strana 10

6.4. Vymazání časovače

Čas a aktuální den jsou nastaveny. Vytápění je vypnuto. Je zvoleno hlavní menu "Timer" značka časovače.

-  Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka v nabídce časovač "Timer" vstoupíte do nastavení časovačů.
- Na displeji se objeví hlášení "Edit" - upravit.
-  Pomocí šipek vyberete z nabídky vymazat "Delete" a vymazání potvrdíte potvrzovacím tlačítkem "OK".
-  Po zmáčknutí tlačítka "back" dojde k návratu k předchozímu nastavení a návratu do hlavního menu.



12

6.5. Chyby nastavení časovače

1. Konflikt časového intervalu



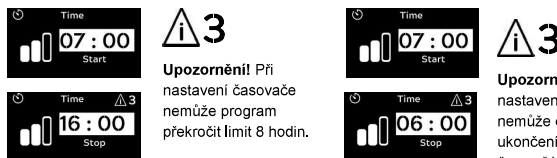
Upozornění! Při nastavování časovače nemůže být na stejný časový úsek nastaven víc než jeden program v určitém dni.

2. Minimální časový limit



Upozornění! Při nastavování časovače nemůže být program nastaven na méně než 15 minut.

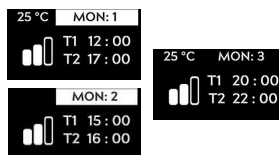
3. Maximální časový limit nebo nesprávný časový interval



Upozornění! Při nastavení časovače nemůže program překročit limit 8 hodin.

Upozornění! Při nastavení časovače nemůže čas ukončení předcházet čas začátku..

* Maximální denní limit časovačů



Upozornění! Při nastavení časovače je maximální počet časovačů 3 denně.

Při překročení limitu 3 časovačů denně bude třetí program automaticky vymazán a nahrazen programem zadáním jako čtvrtý.

Je možné nastavit maximálně 3 časovače pro daný den a maximálně 21 časovačů celkem pro celý týden.

13

7 Nastavení - "Settings"

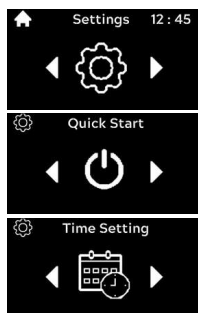
7.1 Všeobecné informace

V modulu nastavení jsou 4 podmoduly - prvky a to:

Nastavení rychlého startu
Nastavení dne a času
Nastavení jazyka
Systémové nastavení (jednotka, nadmořská výška, časovač displeje, reset nastavení, informace)

V hlavním menu vyberte nabídku "Settings".

-  Zmáknutím potvrzovacího tlačítka pro vstup do podmenu - jednotlivých položek
-  Po zmáčknutí tlačítka "back" dojde k návratu k předchozímu nastavení a návratu do hlavního menu.
-  Pomocí šipek vyberte pod-menu.

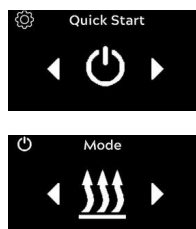


7.2 Nastavení rychlého startu

Zde nastavíte základní nastavení vytápění a ventilace

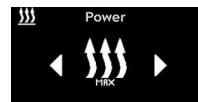
Vyberte položku rychlý start - "Quick start" z podmenu nastavení "Settings"

-  Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka přejdete do výběru módu "Mode"
- Vyberte požadovaný mód pomocí šipek.



14

-  Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka se menu přepne do volby výkonu "Power" setting.
- K nastavení výkonu použijte tlačítka se šipkami.



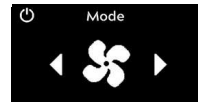
-  Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka je změna uložena a nabídka menu se přepne do volby času - doby vytápění "Time".
- K nastavení doby vytápění použijte tlačítka se šipkami.



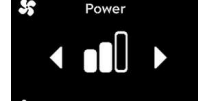
-  Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka je změna uložena a nabídka menu se přepne do nastavení teploty "Temperature Set".
- Můžete nastavit požadovanou teplotu tlačítky se šipkami.



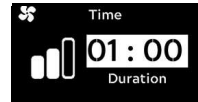
-  Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka je změna uložena a nabídka menu se přepne zpět do nastavení módu. Zde můžete dále upravit současnou ventilaci. Do modu ventilace přejdete pomocí tlačítek se šipkami.



-  Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka se nabídka přepne do volby výkonu "Power".
- Nastavte výkon pomocí tlačítek se šipkami.



-  Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka přejdete k nastavení doby trvání ventilace "Time".
- Nastavte dobu trvání ventilace pomocí tlačítek se šipkami, buttons.



15

7.3 Nastavení dne a času

Jako časové pásmo se použije 24hodinový úsek.

Vyberte z menu položku nastavení času "Time Setting".



Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka se nabídka přepne do nastavení hodiny "Hour".

Nastavte aktuální hodinu pomocí tlačítek se šipkami.



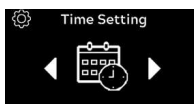
Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka se nabídka přepne do úpravy minutového údaje "Minute".

Nastavte aktuální čas - minuty pomocí tlačítek se šipkami.



Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka se nabídka přepne do nastavení dne v týdnu "Day".

Vyberte aktuální den v týdnu tlačítky se šipkami.

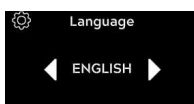
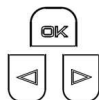


7.4 Nastavení jazyka

Vyberte položku "Language" z menu nastavení

Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka přejdete do nastavení jazyka.

Vyberte požadovaný jazyk pomocí tlačítek se šipkami.

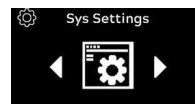


7.5 Nastavení systému

Z hlavního menu přejdete do menu nastavení "Settings" a dále vyberete položku "System Settings".



Vstup do nastavení systému je zmáčknutím potvrzovacího tlačítka.

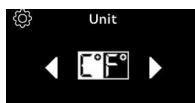


7.5.1 Nastavení jednotky

Vyberte z menu položku jednotka - "Unit"

Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka vstoupíte do změn nastavení jednotky.

Pro změnu nastavení použijte tlačítka se šipkami.



7.5.2 Nastavení senzoru a adaptace dle nadmořské výšky

Z menu vyberte položku "Altitude".

Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka vstoupíte do aktivace nebo deaktivace adaptace dle nadmořské výšky.

Program zapnete nebo vypnete pomocí tlačítek se šipkami. "Active" - zapnuto, "Deactive" - vypnuto.



*** Při aktivovaném programu adaptace dle nadmořské výšky používá zařízení algoritmus, který reguluje výkon při nadmořské výšce nad 1500m nm.**

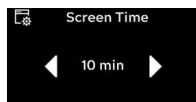
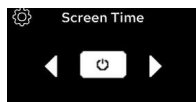
Výkon topení klesá o 5% z každými přidáními 500m nadmořské výšky.

7.5.3 Nastavení režimu obrazovky - displeje

Vyberte položku "Screen time" z menu.

Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka přejdete do nastavení displeje "Screen time".

Zde vyberte dobu aktivního displeje tlačítky se šipkami.

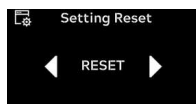
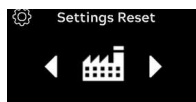


7.5.4 Reset nastavení - návrat do výrobního nastavení

Vyberte z menu položku "Setting reset".

Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka přejdete do podmenu nastavení návratu do výrobního nastavení - reset zařízení "Setting reset".

Můžete vypravit pomocí šipek mezi resetem "reset" a zrušením resetu "cancel"



7.5.5 Info

Vyberte položku info "Info" z menu nastavení

Po zmáčknutí potvrzovacího tlačítka přejdete na informaci o zařízení.

Zde se zobrazí typ zařízení a jeho verze.



8 . Čištění

K čištění ovládacího panelu používejte pouze měkký hadřík, který nepouští vlákna. Do zařízení displeje by se neměla dostat vlhkost.

Nepoužívejte čisticí prostředky na sklo, domácí čisticí prostředky, spreje, rozpouštědla, čisticí prostředky obsahující alkohol nebo abrazivní čisticí prostředky.

Je zakázáno vyřazovat ovládací panel do domovního odpadu.

Dodržujte prosím národní právní předpisy o nakládání s odpady pro elektronické výrobky

9. Chybová hlášení a jejich vymazání - reset

Pokud zařízení zjistí jakoukoli chybu, odešle na obrazovku upozornění o chybě.

Pokud je chyba opravena po jejím vyhledání v přehledu, kliknutím na tlačítko "OK" se systém obnoví.

Pokud je chyba opravena, zmizí z obrazovky. Zobrazení chyby E17 znamená, že došlo k problému s komunikací. K vyřešení problému musí být ohříváč odpojen od napájení a znovu připojen. Pokud je chyba opravena, nezobrazí se na obrazovce.

Alternativní řešení:

Pokud stisknete tlačítko "Zpět" déle než 5s, ovládací panel se úplně zavře. Pokud jej znovu zapnete, otevře se zresetovaný. Pokud je chyba vyřešena, nezobrazí se na obrazovce.

Varování!

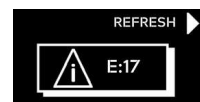
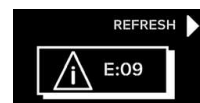
Pokud se chybové hlášení na obrazovce pomocí těchto metod nevyřeší a přetrvává, nepokoušejte se ohříváč spustit, kontaktujte autorizovaný servis Yilkar.

Varování!

Údržbu a opravy ohříváčů smí provádět pouze vyškolený odborný personál.

Informace o použitých zkratkách:

YH: Ohříváč vzduchu
YHC: Chytrý ovládací prvek uvnitř vašeho ohříváče vzduchu
YHRC: Ovládací panel ohříváče vzduchu



10. Chybové kódy

E 01 : Přerušený obvod žhavicí svíčky

Příčina: Může být přeriznutý kabel nebo rozpojené konektory. Žhavicí svíčka může být vadná nebo zlomená.

Odezva zařízení: Pokud zařízení diagnostikuje chybu, přepne se do režimu zastavení. Pokud je systém horký, bude před zastavením pracovat v režimu chlazení.

Odstraňování problémů:

- * Zkontrolujte kabel žhavicí svíčky a zásuvky.
- * Vyměňte zapalovací svíčku a zkontrolujte test vnitřního odporu
YH 12 Volts - 0,6 Ω + - 0,1 Ω
YH 24 Volts - 1,6 Ω + - 0,2 Ω
- * Pokud hodnoty odporu nejsou v tomto rozsahu, vyměňte žhavicí svíčku.
- * Po odstranění závad resetujte zařízení pomocí tlačítka nebo odpojte napájení a poté jej znovu připojte.

E 02 : Vysoký proud žhavicí svíčky

Příčina: Kabel může být přerušený nebo zkratovaný. Žhavicí svíčka může být vadná.

Odezva zařízení: Pokud zařízení diagnostikuje chybu, přepne se do režimu zastavení. Pokud je systém horký, bude před zastavením pracovat v režimu chlazení.

Odstraňování problémů:

- * Zkontrolujte kabel žhavicí svíčky a konektory.
- * Vyměňte žhavicí svíčku a zkontrolujte ji provedením proudového testu.
8 volts - 7,8A ± 1,5A @ 20 ° C
18 volts - 5,2A ± 0,5A @ 20 ° C
- * Pokud hodnoty nejsou v tomto rozsahu, vyměňte žhavicí svíčku.
- * Pokud nejsou v testu kabelu, zásuvek a proudů pozorovány žádné problémy, vyměňte YHC.
- * Po odstranění závad resetujte zařízení pomocí tlačítka nebo odpojte napájení a poté jej znovu připojte.

E 03 : Přerušený obvod palivového čerpadla

Příčina: Může být přerušený kabel nebo rozpojené konektory. Palivové čerpadlo může být vadné.

Odezva zařízení: Pokud systém zjistí chybu v režimu zastavení, systém nebude fungovat. Pokud je čerpadlo v provozu, zatímco systém běží, systém přejde do režimu zastavení chlazením, aby se zajistilo, že plamen zhasl (E19) nebo že nezačalo spalování (E15).

Odstraňování problémů:

- * Zkontrolujte kabel palivového čerpadla a konektory.
- * Odpojte konektor palivového čerpadla (J7) a změřte hodnotu odporu palivového čerpadla
12v čerpadlo - 5 Ω ± 0,5 Ω
24v čerpadlo - 20,8 Ω ± 0,5 Ω
Pokud odpor neodpovídá, vyměňte palivové čerpadlo. Pokud je odpor správný, znovu připojte palivové čerpadlo.
- * YH Odpojte externí konektor J8-J9 a změřte odpor mezi kolíky 3 a 4 na J9, pokud je v pořádku (cca 2 Ω); Vyměňte YHC.
- * Po odstranění závad resetujte zařízení pomocí tlačítka nebo odpojte napájení a poté jej znovu připojte.

20

E 07 : Přerušení okruhu snímače vnitřní teploty

Příčina: Může být přerušený kabel nebo rozpojené konektory. Snímač vnitřní teploty může být vadný.

Odezva zařízení: Pokud zařízení diagnostikuje chybu, přejde do režimu zastavení.

Odstraňování problémů:

- * Zkontrolujte kabel a konektory vnitřního snímače teploty.
- * Vyměňte vnitřní teplotní senzor a zkontrolujte pomocí testu odporu.
Je-li vnitřní odpor > 15 kΩ, vyměňte vnitřní teplotní snímač.
- * Pokud je test odporu v pořádku, vyměňte YHC.
- * Po odstranění závad resetujte zařízení pomocí tlačítka nebo odpojte napájení a poté jej znovu připojte.

E 08 : Přerušení okruhu snímače monitorování plamene

Příčina: Může být přerušený kabel nebo rozpojené konektory. Snímač monitorování plamene může být vadný.

Odezva zařízení: Když zařízení diagnostikuje chybu, přepne se do režimu zastavení.

Odstraňování problémů:

- * Zkontrolujte kabel a konektory vnitřního snímače plamene.
- * Vyměňte snímač plamene a zkontrolujte pomocí testu odporu.
Pokud je vnitřní odpor > 70 KΩ při 20 °C, vyměňte snímač plamene.
- * Pokud je test odporu v pořádku, vyměňte YHC.
- * Po odstranění závad resetujte zařízení pomocí tlačítka nebo odpojte napájení a poté jej znovu připojte.

E 09 : Přerušení okruhu snímače přehřátí

Příčina: Může být přerušený kabel nebo rozpojené konektory. Snímač přehřátí může být vadný.

Odezva zařízení: Pokud zařízení diagnostikuje chybu, přepne se do režimu zastavení.

Odstraňování problémů:

- * Zkontrolujte kabel a konektory snímače přehřátí.
- * Vyměňte snímač přehřátí a zkontrolujte pomocí testu odporu.
Pokud je vnitřní odpor > 1200 Ω při 20 °C, vyměňte snímač přehřátí.
- * Pokud je test odporu v pořádku, vyměňte YHC.
- * Po odstranění závad resetujte zařízení tlačítkem nebo odpojte systém od napájení a znovu jej připojte.

E 10 : Zkrat snímače teploty vnitřního vzduchu

Příčina: Kabel může být zkratovaný. Snímač vnitřní teploty může být vadný.

Odezva zařízení:

Když zařízení diagnostikuje chybu, přepne se do režimu zastavení. Pokud je systém horký, bude před zastavením pracovat v režimu chlazení.

Odstraňování problémů:

- * Zkontrolujte kabel a konektory snímače vnitřní teploty.
- * Odpojte konektor snímače vnitřní teploty a resetujte zařízení pomocí tlačítka. Pokud se zobrazí chybový kód E07 (Přerušení okruhu snímače vnitřní teploty), je interní teplotní snímač vadný. Vyměňte snímač vnitřní teploty.
- * Nebo vyměňte vnitřní teplotní snímač a zkontrolujte pomocí testu odporu.
- * Pokud je vnitřní odpor příliš nízký (asi 0 Ω), došlo ke zkratu. Vyměňte vnitřní teplotní snímač.
- * Pokud je test odporu v pořádku, vyměňte YHC.
- * Po odstranění závad resetujte zařízení pomocí tlačítka nebo odpojte napájení a poté jej znovu připojte.

22

E 04 : Vysoký proud palivového čerpadla

Příčina: kabel může být přerušený nebo zkratovaný. Čerpadlo může být vadné.

Odezva zařízení: Pokud systém zjistí chybu v režimu zastavení, systém nebude fungovat a na obrazovce se objeví chyba. Pokud dojde ke zkratu čerpadla za chodu systému, systém přejde do režimu zastavení chlazením, aby se zajistilo, že plamen zhasl (E19) nebo že se nezačalo spalování (E15).

Odstraňování problémů:

- * Zkontrolujte kabel palivového čerpadla a konektory. Odpojte konektor palivového čerpadla, pokud se zobrazí chybový kód E03 (Přerušený obvod palivového čerpadla), palivové čerpadlo je vadné. Vyměňte palivové čerpadlo.
- * Pokud chybový kód E04 zůstává stejný, odpojte konektor YH Externí konektor J8-J9 a zkontrolujte, zda je kolík 3 (modrý vodič) na J9 připojen k zemi a (kolík 1) k palivovému čerpadlu. Pokud je to v pořádku, vyměňte YHC.
- * Po odstranění závad resetujte zařízení pomocí tlačítka nebo odpojte napájení a poté jej znovu připojte.

E 05 : Přerušení obvodu motoru ventilátoru

Příčina: Kabel může být zkratovaný nebo rozpojené konektory. Motor ventilátoru může být vadný.

Odezva zařízení: Pokud je motor ventilátoru v provozu, zatímco systém běží, systém přejde do režimu zastavení chlazením, aby zajistil, že plamen zhasl (E19), že se nezačalo spalování (E15) nebo že ventilátor detekuje poruchu.

Odstraňování problémů:

- * Zkontrolujte kabel motoru ventilátoru a konektory.
- * Odpojte kabel motoru ventilátoru od YHC a proveďte test odporu. Pokud je test odporu bez závad, vyměňte YHC.
- * Po odstranění závad resetujte zařízení pomocí tlačítka nebo odpojte napájení a poté jej znovu připojte.

E 06 : Vysoký proud motoru ventilátoru

Příčina: Kabel může být zkratovaný. Pokud se nečistoty dostanou do oběžného kola ventilátoru během provozu zařízení, může dojít k nárůstu proudu ventilátoru.

Pokud magnetický snímač otáčení nemůže zachytit oběžné kolo, může k této chybě dojít, protože proud také vzroste.

Odezva zařízení: Pokud systém zjistí chybu v režimu zastavení, systém nebude fungovat. Pokud dojde k detekci nadproudu motoru ventilátoru za chodu systému, systém přejde do režimu zastavení.

Odstraňování problémů:

- * Zkontrolujte kabel motoru ventilátoru a konektory. Zkontrolujte a vyčistěte oběžné kolo ventilátoru.
- * Proveďte test proudu motoru ventilátoru. Chcete-li to provést, vytáhněte patici ze základní desky. Použijte 8V napětí na motor ventilátoru pro 12V, 18V pro 24V a po 40 sekundách změřte velikost proudu.
Proud = <6A - Motor ventilátoru je v pořádku. Vyměňte YHC.
Proud > 6A - Vyměňte ventilátor.

- * Po odstranění závad resetujte zařízení pomocí tlačítka nebo odpojte napájení a poté jej znovu připojte.

21

E 11 : Zkrat okruhu senzoru monitorování plamene

Příčina: Kabel může být zkratovaný. Snímač monitorování plamene může být vadný.

Odezva zařízení: Pokud zařízení diagnostikuje chybu, přepne se do režimu zastavení.

Pokud je systém horký, bude před zastavením pracovat v režimu chlazení.

Odstraňování problémů:

- * Zkontrolujte kabel a konektory senzoru monitorování plamene.
- * Odpojte konektor senzoru monitorování plamene a resetujte zařízení tlačítkem. Pokud se zobrazí chybový kód E08 (přerušený okruh čidla monitorování plamene), je čidlo monitorování plamene vadné. Vyměňte snímač sledování plamene.
- * Nebo vyměňte senzor monitorování plamene a zkontrolujte pomocí testu odporu.
- * Pokud je vnitřní odpor příliš nízký (asi 0 Ω), došlo ke zkratu. Vyměňte snímač sledování plamene.
- * Pokud je test odporu v pořádku, vyměňte YHC.
- * Po odstranění závad resetujte zařízení pomocí tlačítka nebo odpojte napájení a poté jej znovu připojte.

E 12 : Vysoký proud snímače přehřátí

Příčina: Kabel může být zkratovaný. Snímač přehřátí může být vadný.

Odezva zařízení: Pokud diagnostikuje chybu, přepne se do režimu zastavení.

Pokud je systém horký, bude před zastavením pracovat v režimu chlazení.

Odstraňování problémů:

- * Zkontrolujte kabel a konektory snímače přehřátí.
- * Odpojte konektor snímače přehřátí a resetujte zařízení tlačítkem. Pokud se zobrazí chybový kód E09 (Přerušení okruhu snímače přehřátí), snímač přehřátí je vadný. Vyměňte snímač přehřátí.
- * Vyměňte snímač přehřátí a zkontrolujte jej provedením testu odporu.
- * Pokud je vnitřní odpor příliš nízký (asi 0 Ω), došlo ke zkratu. Vyměňte snímač přehřátí.
- * Pokud je test odporu v pořádku, vyměňte YHC.
- * Po odstranění závad resetujte zařízení pomocí tlačítka nebo odpojte napájení a poté jej znovu připojte.

E 13 : Porucha vysokého napětí - přepětí

Příčina: Pokud napětí přesáhne 30 voltů u 24V zařízení a 15 voltů u 12V zařízení a po dobu delší než 20 sekund, zařízení detekuje přepětí.

Odezva zařízení:

Pokud zařízení detekuje tuto poruchu v režimu zastavení, nedovolí systému pracovat.

Pokud napětí klesne začne pracovat, chyba automaticky zmizí a systém lze spustit.

Pokud k takové chybě dojde za chodu zařízení, zařízení se přepne do režimu zastavení a chyba zůstane na obrazovce.

Odstraňování problémů:

- * Zkontrolujte, zda je napájecí napětí z vozidla do systému v příslušném rozsahu.
YH 24V - Napájecí napětí < 30V.
YH 12V - Napájecí napětí < 15V.

- * Pokud je napájecí napětí vhodné, resetujte zařízení z tlačítka nebo odpojte napájení a poté jej znovu připojte.

23

E 14 : Porucha nízkého napětí - podpětí

Příčina: Pokud napětí klesne pod 21 voltů u 24voltových zařízení a méně než 10,5 voltů u 12voltových zařízení a po dobu delší než 20 sekund ,zařízení detekuje podpětí - nízké napětí.

Odezva zařízení:

Pokud zařízení detekuje tuto poruchu v režimu zastavení, nedovolí systému pracovat. Pokud se napětí zvýší začne pracovat, chyba automaticky zmizí a systém lze spustit. Pokud k takové chybě dojde za chodu zařízení, zařízení se přepne do režimu zastavení a chyba zůstane na obrazovce.

Odstraňování problémů:

* Zkontrolujte, zda je napájecí napětí z vozidla do systému v příslušném rozsahu.

YH 24v - Napájecí napětí> 21v.

YH 12v - Napájecí napětí> 10,5v.

* Napětí na akumulátoru vozidla se nesmí lišit od napětí na konektoru J9. V takovém případě mějte na paměti, že „+“ svorka baterie je zoxidovaná.

* Pokud je napájecí napětí vhodné, resetujte zařízení z tlačítka nebo odpojte napájení a poté jej znovu připojte.

E 15 : Selhání startu zapalování

Příčina: V palivové nádrži může dojít palivo, Může být upaná palivová hadice, upaná výfuková hadice nebo upaná hadice sání spalovacího vzduchu. Žhavicí svíčka mohla selhat a závadu nebylo možné elektricky detekovat.

Odezva zařízení: Když zařízení krátce po zahájení činnosti nezaznamená spalování ve spalovací komoře, pokusí se po chvíli ochlazení spalování znovu spustit. Pokud narazí na stejnou situaci 2x za sebou, oznámí chybu.

Odstraňování problémů:

* Ujistěte se, že výstupní hadice a hadice pro sání spalovacího vzduchu nejsou upané nebo nesprávně nainstalované.

* Ujistěte se, že je v palivové nádrži palivo.

* Ujistěte se, že palivová hadice není upaná.

* Ujistěte se, že žhavicí svíčka funguje.

* Zkuste spustit zařízení po natankování palivové nádrže, pokud zařízení nefunguje na 2 pokusy, dá znovu stejnou chybu, resetujte jej tlačítkem, nebo odpojte napájení a poté znovu připojte.

E 16 : Porucha přehřátí

Příčina: Zařízení se mohlo během provozu jakýmkoli způsobem přehřát.

Teplotní senzor na krytu nebo teplotní senzor v sacím potrubí může detekovat teploty, které jsou vyšší než je požadováno. Pokud dojde z jakéhokoli důvodu k přerušení napájení během provozu systému, může k přehřátí dojít při opětovném zapnutí napájení.

Odezva zařízení: Když zařízení detekuje tuto chybu, přejde do režimu zastavení chlazením, pokud funguje. Chyba se vymaže, pokud je zařízení resetováno, nebo pokud je odpojeno a znovu připojeno napájení. Pokud k této chybě dojde, když bylo zařízení odpojeno a znovu zapnuto, všechna čidla na zařízení detekují vysokou teplotu a zobrazí se chyba, zůstane na obrazovce dokud nebude provedeno resetování tlačítkem.

Odstraňování problémů:

* Ujistěte se, že v přívodech a výstupech vzduchu ze zařízení nejsou žádné překážky proudění vzduchu.

* Ujistěte se, že délka potrubí mezi zařízením a foukací mřížkou je v rámci norem.

* Zkontrolujte kabely a konektory teplotních čidel na zařízení.

* Pokud problém nezmizí, resetujte zařízení z tlačítka nebo odpojte napájení a poté jej znovu připojte.

E 20 : Porucha přístupu nebo výstupu vzduchu

Příčina: Během provozu může dojít k ucpání na straně sání vzduchu nebo na straně výstupu. Může nastat problém se sledováním plamene nebo senzorem přehřátí.

Odezva zařízení: Pokud zařízení při zjištění této chyby funguje, přepne se do režimu zastavení chlazením.

Odstraňování problémů:

* Ujistěte se, že na vstupu a výstupu vzduchu ze zařízení není žádná překážka.

* Po odstranění závad resetujte zařízení tlačítkem nebo odpojte systém od napájení a znovu jej připojte.

E 21 : Selhání EEPROM

Příčina: Mohlo dojít k poruše YHC.

Odezva zařízení: Pokud zařízení při zjištění této chyby funguje, přepne se do režimu zastavení chlazením.

Odstraňování problémů:

* Vyměňte YHC.

* Po výměně resetujte zařízení z tlačítka nebo odpojte systém od napájení a znovu jej připojte.

E 22: Porucha snímače teploty řídicí jednotky (Alternativní)

Příčina: Pokud je systém provozován v režimu pokojového termostatu, může dojít k poruše teplotního čidla na řídicí jednotce.

Odezva zařízení: Pokud zařízení při zjištění této chyby funguje, přepne se do režimu zastavení chlazením.

Odstraňování problémů:

* Vyměňte řídicí jednotku.

* Po výměně resetujte zařízení tlačítkem, nebo odpojte systém od napájení a znovu jej připojte.

11. Technické informace

Řídicí jednotka je určena pro motor, naftové čerpadlo a žhavicí svíčku 12 V a 24 V. Komponenty ovládacího panelu a snímače teploty nejsou závislé na napětí.

*Přípustné okolní teploty
Provoz: -40 °C až +40 °C
Skladování: -40 °C až +90 °C*

*Měla by být používána motorová nafta specifikovaná výrobcem podle DIN EN590. Použití aditiv nemá žádné známé nežádoucí účinky. Pokud se palivo odebírá z nádrže vozidla, postupujte podle dalších pokynů výrobce vozidla.
Upozornění !
Před instalací ohřívače a provozem zařízení je třeba si pečlivě přečíst a dodržovat pokyny k instalaci. Předpisy budou neplatné a výrobce nenese žádnou odpovědnost, pokud bude provedena nesprávná instalace nebo práce nebo bude rozhodnuto, že bude provedena.*

E 17 : Selhání komunikace řídicí jednotky

Příčina: Může dojít k deformaci - přerušení kabelů, které zařízení komunikuje s řídicí jednotkou.

Může dojít k poruše YHC nebo ovládacího panelu.

Odezva zařízení: Když zařízení detekuje tuto chybu, přejde do režimu zastavení chlazením, pokud funguje.

Odstraňování problémů:

* Zkontrolujte kabely a zásuvky, kde zařízení komunikuje s řídicí jednotkou.

* Pokud nejsou žádné problémy, vyměňte řídicí jednotku a proveďte nezbytnou opravu, pokud dojde k deformaci kabelů nebo zásuvek.

* **Zařízení nelze resetovat z ovládacího panelu !!** Vypněte systém a znovu jej zapněte.

E 18 : Provozní porucha ventilátoru

Příčina: Během provozu zařízení se do zařízení mohl dostat prvek, který brání chodu ventilátoru. Mohlo dojít k poruše magnetického senzoru otáčení. Při zásahu do zařízení může být špatně nastavena vzdálenost mezi oběžným kolem ventilátoru a držákem T plastu. Mohou existovat prvky, které brání otáčení vrtule, která dodává vzduch do spalovací komory. Z podobných důvodů, protože se motor ventilátoru snaží udržet svou provozní rychlost, může se zvýšit jeho proud a zařízení může zaznamenat poruchu motoru ventilátoru vysokým proudem.

Odezva zařízení: Pokud zařízení detekuje tuto chybu, přepne se do režimu zastavení, pokud funguje.

Odstraňování problémů:

* Ujistěte se, že se do zařízení nedostaly žádné vnější prvky.

* Ujistěte se, že vzdálenost mezi oběžným kolem venkovního vzduchu a plastovým držákem T je v rámci norem.

* Ujistěte se, že YHC je ve správné poloze.

* Po odstranění závad resetujte zařízení pomocí tlačítka nebo odpojte napájení a poté jej znovu připojte.

E 19 : Selhání zastavení spalování

Příčina: V palivové nádrži může dojít palivo nebo může být upaná palivová hadice. Vstup nebo výstup spalovacího vzduchu může být upaný nebo zdeformovaný. Výfukové potrubí nebo potrubí nasávání vnitřního vzduchu může být nesprávně nainstalováno s inverzním prouděním vzduchu do zařízení.

Odezva zařízení: Pokud zařízení při zjištění této chyby funguje, přepne se do režimu zastavení chlazením.

Odstraňování problémů:

* Ujistěte se, že výstupní hadice a hadice pro sání spalovacího vzduchu nejsou upané nebo nesprávně nainstalované.

* Ujistěte se, že je v palivové nádrži palivo.

* Ujistěte se, že palivová hadice není upaná.

* Zkuste spustit zařízení po natankování palivové nádrže, pokud zařízení nefunguje na 2 pokusy, hlásí znovu stejnou chybu, resetujte jej tlačítkem nebo odpojte systém od napájení a znovu připojte

25

Dovozce:



Bus parts & service, s.r.o., IČ: 084 326 51,
Kazimírova 32/191, 14900 Praha 4
tel.: +420 777325337, info@busparts.cz

www.busparts.cz

Výrobce:

YILKAR

Vehicle Heating Cooling and Ventilation Systems

Phone : +90 224 215 53 28 (pbx)

Fax : +90 224 215 99 24

Address : Küçükbalkılı Mah. 580.Sok

No:6 Osmangazi / BURSA / TURKEY

www.yilkarklima.com